

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554_Par_Gort\] 107 Passant va, je repose](#)

[1554_Par_Gort] 107 Passant va, je repose

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Epitaphe.

Incipit non moderniséPassant va, je repose

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1554_TJI_Grou\] 106 Passant va, je repose](#)

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[\[1568c_TJI_Bon\] 150 Passant va, je repose](#)

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\] 104 Passant va, je repose](#)

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 108 Passans va, je repose](#)

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDu Gort, Robert

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Passant va, je repose,
Oncques n'ay reposé :
Aumoins que je repose
En ce tombeau posé.
Forme poétiqueÉpigramme

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 107

FoliotationD3r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Que l'heur mondain n'est rien que vanité.

Epitaphe de feu monsieur de langé.

CY gist vn corps qui a eu le pouuoir
D'estre pareil en sa vie a trois Dieux,
A mars: en guerre, a Palas: en scauoir,
Et a mercuré, a qui diroit le mieux.

Ces trois grans dieux de sa gloire ennieux
Contre son nom menerent grand debat
Disant ainsi: mort, nostre nom s'abat
Si tu n'occis le seigneur de Langé
Non, non, dist mort: puis qu'en terre il vous bat
Au ciel sera plus hault que vous rengé.

Aultre Epitaphe.

Passant va, ie repose,
Oncques n'ay reposé:
Aumoins que ie repose
En ce tombeau posé.

Epitaphe de feu mōsieur Bude.

par. G. M.

PAr volunte testamentaire
Bude ordonna que de nuict
Sans torche, ou autre lumiere,
Son corps fut en terre conduict.